

ПРАЗДНОВАНИЕ 300-ЛЕТИЯ ПРАВОСЛАВИЯ В КИТАЕ

Брошюра подготовлена к изданию православным Братством во имя святых апостолов
Петра и Павла в Гонконге (Московский Патриархат) при содействии Хабаровской
митрополии Русской Православной Церкви

Гонконг-Хабаровск 2013



«Празднование 300-летия Православия в Китае»

Л.Г. Губарева, под редакцией **прот. Д.Поздняева** и **Д.И. Петровского**.

Место издания — Гонконг-Хабаровск 2013 г.

Издание осуществлено при финансовой поддержке Хабаровской митрополии Русской Православной Церкви.

Брошюра знакомит с прошедшими в Гонконге мероприятиями празднования памятной даты — 300-летнего юбилея Российской Духовной Миссии в Китае



©2013, Православное Братство во имя святых апостолов
Петра и Павла в Гонконге (Московский Патриархат)

©2013, Юлия Маковейчук





«Жизнь и отдельного человека, тем более, каждого народа и, несомненно, всего человечества проходит периоды, назначенные ей Творцом. В каком же возрасте теперь человечество? О, конечно, еще в юном! Две тысячи лет для такого большого организма — совсем не большие годы. Пройдут еще многие тысячи лет, пока истинное Христово учение и оживотворяющая благодать Святого Духа проникнут во все члены этого организма...»

*Фрагмент из частного письма
от 10 ноября 1909 г.*

Эти слова из письма, принадлежащие нашему соотечественнику святому равноапостольному архиепископу Николаю Японскому (в миру — Иван Дмитриевич Касаткин, 1836–1912), просветителю Страны Восходящего Солнца, основателю Российской духовной миссии в Японии, на основе которой была учреждена и успешно развивается Японская Автономная Православная Церковь, взяты нами в качестве эпиграфа неслучайно, поскольку относятся они ко всему человечеству в целом. Отдель-

ным членом этого организма, вне всякого сомнения, является и огромная древняя страна Китай с его 1,34-миллиардным населением. Заметим, что судьбы Православной Церкви в мире, будучи судьбами человеческого спасения, образуют предмет и содержание Истории всего человечества, а значит и Китая.

С сожалением приходится констатировать, что активное — в последние три с лишним десятилетия — включение Китая в общемировой цивилизационный процесс в качестве очень существенной составляющей знаменитой бинарной оппозиции «Запад — Восток» пока еще не базируется на ценностях христианского учения. И тем не менее, вот уже в течение трех веков льется на Китай духовный свет Православия. Как же можно пройти мимо и не отметить этот всеяющий добрые надежды факт?

*Празднование 300-летия
присутствия Православия в Китае*

Принято считать, что Православие отсчитывает свою историю в Поднебесную с 1685 г. Российская духовная миссия (далее – РДМ) в Китае была учреждена в 1712 г и пришла в Китай мирным путем, чтобы духовно опекать своих приверженцев на Китайской земле и чтобы со временем исконное население — китайцы и другие народности, живущие в этой стране, — тоже сумели лучше понять вселенскую молитву Православной Церкви и таким образом оказаться плотно встроенными в тот мир символов и реальностей, который ведет все народы Земли от временного к вечности.

В Гонконге (специальный административный район Китая Сянган, вернувшийся под юрисдикцию Китая 1 июля 1997 г.) радением и силами православного Братства во имя святых апостолов



Вид на Гонконг с моря

Петра и Павла (Московский Патриархат), а также при всемерной поддержке Института китайских христианских исследований (ISCS, Гонконг) и Китайского института Гонконга (CUHK — Chung Chi College) торжественно и чинно отметили в декабре 2012 г. 300-летие присутствия Православия на землях Поднебесной. В честь трехвековой даты был выпущен специальный памятный знак — двусторонняя медаль, на желто-золотом аверсе которой, под расположенной сверху в виде полуокружности русскоязычной надписью «Триста лет Российской духовной миссии», изображен храм Всех святых мучеников (главная православная святыня в Пекине, воздвигнутая на тогдашней территории РДМ; ныне не существует¹, а внизу указана дата: 1712–2012; на реверсе медали, сверху, имеется надпись аналогичного содержания, но выполненная в иероглифах, а под ней — изображение знаменитой Красной фанзы², что находится на территории бывшей Русской духовной миссии (ныне территория Посольства РФ в Пекине).

Географический пункт празднований, т.е. Гонконг, был выбран вот по какой причине. Именно в Гонконге в 2003 г., по благословию Святейшего Патриарха Алексия II, было основано Православное Братство во имя святых апостолов Петра и Павла в юрисдикции Русской Православной Церкви. Это Братство

¹ С мало известной в России историей, судьбой и значением храма Всех святых мучеников, некогда находившегося на территории РДМ в Пекине (Бейгуань – Северное подворье) и разрушенного во время «боксерского» (ихэтуань) восстания 1900 г., предлагаем ознакомиться по исследованиям российского востоковеда-тангтоведа, доктора филологических наук Ксении Борисовны Кепинг (1937–2002), сотрудника Санкт-Петербургского филиала Института Востоковедения АН РФ.

² Знаменитая Красная фанза была приобретена Российской духовной миссией в 1901 г. для архиерейских покоев; в том же году в этом здании был освящен домовый Крестовый храм во имя святителя Иннокентия Иркутского (Кульчицкого, 1680–1731), действовавший до передачи в 1956 г. зданий Миссии Советскому Посольству в Пекине. Красная фанза тогда превратилась в зал приемов. В 1996 г., впервые после 40-летнего перерыва, т.е. после десятилетий поругания, на площади перед бывшим храмом святителя Иннокентия священник Дионисий Поздняев отслужил панихиду по всем почившим в Китае православным. Затем, до 2001 г., в Красной фанзе служили мирским чином, а потом — до октября 2009 г. — здесь продолжал служить приезжавший из Гонконга о. Дионисий и священники из России. Однако после освящения в 2009 г. восстановленного на территории Посольства РФ в Пекине храма Успения Пресвятой Богородицы руководство Посольства сочло возможным вновь приостановить богослужения в многострадальной Красной фанзе.

поставило своей целью не только осуществление пастырского попечения проживающим в Гонконге нашим соотечественникам, но и содействие нормализации положения Китайской Автономной Православной Церкви. Русская Православная Церковь как Церковь-Мать даровала Китайской Православной Церкви (далее — КПЦ или КАПЦ) автономия решением Священного Синода еще в прошлом веке, в ноябре 1956 г. (эта автономия, полученная по причине сложившихся политических обстоятельств, далась КПЦ нелегко, так как Китайская Православная Церковь была еще слишком хрупкой и в институциональном плане еще не готовой к самостоятельности). Деятельность прихода во имя святых апостолов Петра и Павла была возобновлена согласно определению Священного Синода Русской Православной Церкви осенью 2008. Именно «возобновлена» — ведь такой приход уже существовал в Гонконге с 1933 по 1970 г. В настоящее время богослужения совершаются в домовом храме на церковно-славянском, английском и китайском языках, и на сегодняшний день упомянутый приход является единственным на китайских землях, обладающим каноническим и юридическим статусом — при имеющейся полной структуре прихода.

Празднования в Гонконге 300-летия Русской духовной миссии и в ее лице присутствия и распространения Православия в Китае проходили с 5 по 8 декабря 2012 г. и привлекли участников, гостей и прессу не только из Гонконга, но и из континентального Китая, Макао (специальный административный район Китая Аомэнь, перешедший под юрисдикцию КНР 20 декабря 1999 г.), а также

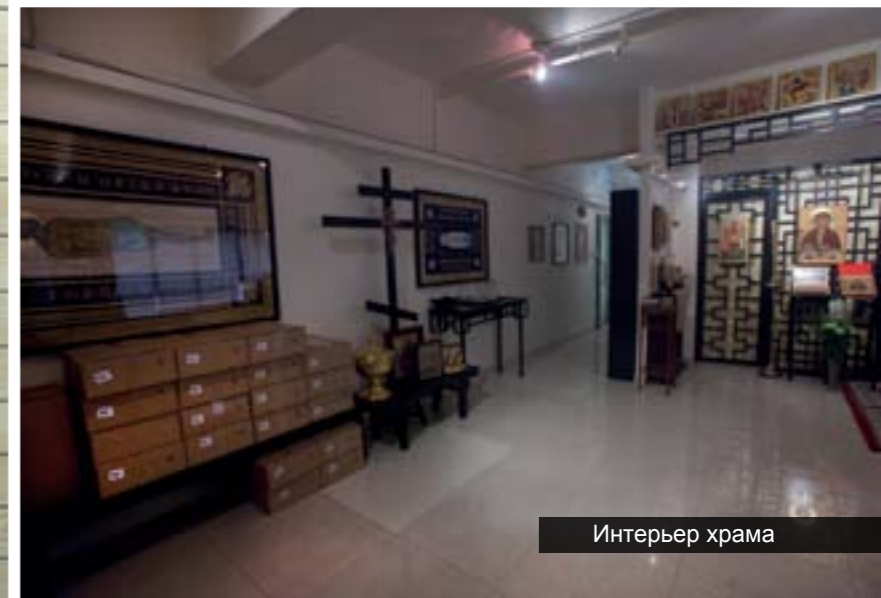
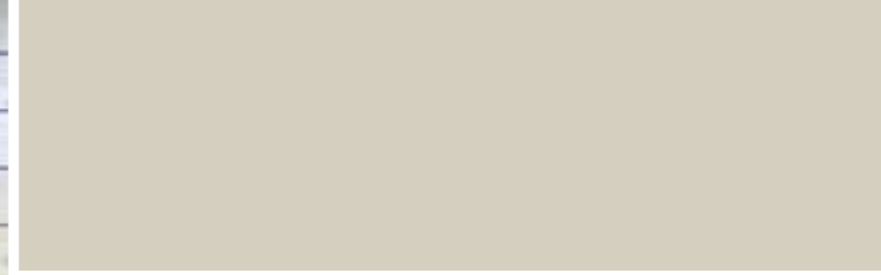




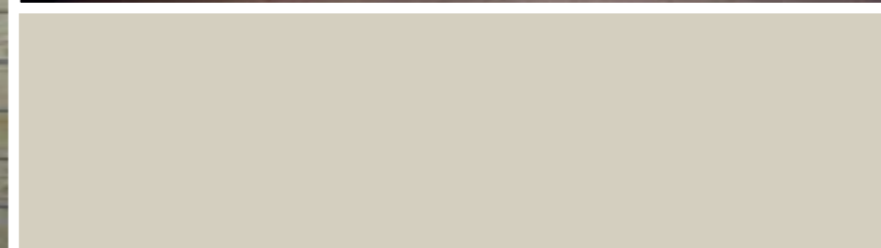
Вид на ночной Гонконг с пика Виктория



Таблички в офисном центре на 7 этаже перед входом в храм



Интерьер храма



Азии, Австралии, Новой Зеландии, Америки и России. Православное духовенство, сотрудники китайских, российских и зарубежных СМИ и представители верующих различных национальностей с 9:00 6 декабря по-деловому включились сначала в работу приуроченной к торжественной дате научной конференции (о конференции мы подробно расскажем ниже), а затем в запланированные богослужения и мероприятия предметно-значимой экскурсионной программы.

На второй день, 7 декабря, с 7:00 до 10:00, в храме во имя святых апостолов Петра и Павла состоялось торжественное богослужение. В соборном служении всего наличного духовенства в составе восьми клириков здесь состоялась архиерейская служба, которую возглавил прибывший в Гонконг по благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Кирилла епископ Бикинский Ефрем (Просянок), викарий Хабаровской епархии Русской Православной Церкви, проректор Хабаровской духовной семинарии. Ему сослужили клирики единой Русской Православной Церкви. Собравшиеся сначала отслужили утреню, а затем Божественную литургию по случаю дня памяти святой великомученицы Екатерины. Были также вознесены молитвы о упокоении души новопреставленного Блаженнейшего Патриарха Великой Антиохии и всего Востока Игнатия. Архиерейское богослужение в приходе во имя святых апостолов Петра и Павла совершалось до этого дня всего однажды, в 1968 г., когда заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений Русской Православной Церкви епископ Зарайский Ювеналий (Поярков), ныне — митрополит Крутицкий и Коломенский, посетил Гонконг на пути своей второй поездки в Японию.

Далее участники празднований направились в Китайский государственный университет Гонконга (CUHK, одно из старейших высших учебных заведений) для совершения благодарственного молебна, который состоялся в университетской часовне Chong Chi Chapel. На трех языках — церковно-славянском, английском и китайском — звучали молитвословия во время молебствования, который возглавил



Всенощное бдение.
Прот. Дионисий Поздняев.



Участники торжеств перед началом научной конференции в Гонконгском Институте китайских христианских исследований

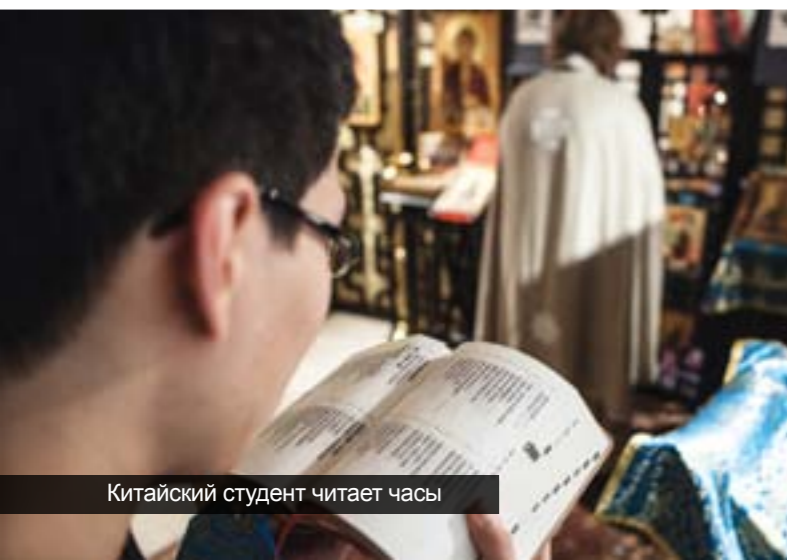
епископ Бикинский Ефрем; ему сослужили: протоиерей Дионисий Поздняев, настоятель Петро-Павловского храма в Гонконге; протоиерей Алексей Киселевич, настоятель Православной общины Шанхая; приехавший из Тайбэя (Тайвань) клирик Патриарших приходов Русской Православной Церкви в Канаде священник Кирилл Шкарбуль, клирик РПЦЗ священник Антоний Серафимович, диакон Георгий Максимов, руководитель Миссионерского фонда имени святого Серапиона Кожеезерского (Москва), а также служивший ранее в Шанхае священник Китайской Автономной Православной Церкви, а ныне клирик Русской Зарубежной Церкви митрофорный протоиерей Михаил Ли, переехавший в 1999 г. в Сидней; и служащий в Окленде протоиерей Австралийско-Новозеландской епархии Русской Православной церкви Заграницей Владимир Бойков. Сопровождал торжественное богослужение певший на церковно-славянском и английском языках хор гонконгского Петропавловского храма под руководством регента К. Поздняевой (матушка Кира — супруга о. Дионисия). Помимо столь представительного кворума духовенства в Благодарственном молебне участвовали члены православных общин Гонконга, Пекина, Шэньчжэня, Гуанчжоу и Макао, представители других христианских конфессий (католики, протестанты), среди которых были преподаватели и студенты Китайского государственного университета Гонконга, а также научная китайская общественность и журналисты. Все присутствовавшие получили напечатанный текст последования Благодарственного молебна на английском, китайском или церковно-славянском языке. Из почетных гостей на упомянутом торжественном богослужении отметим Генерального консула Российской Федерации в САР Гонконг и САР Макао Владимира Анатольевича Калинина с супругой, сотрудника Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата (ОВЦС МП) Д.И. Петровского, Председателя Координационного совета российских соотечественников в Китае М. В. Дроздова, проректора по научной работе Университета Святого Иосифа (Макао) Анну Чань.



Литургия в храме
св. апостолов Петра и Павла
7 декабря 2012



Прот. Алексей Кисилевич
исповедует



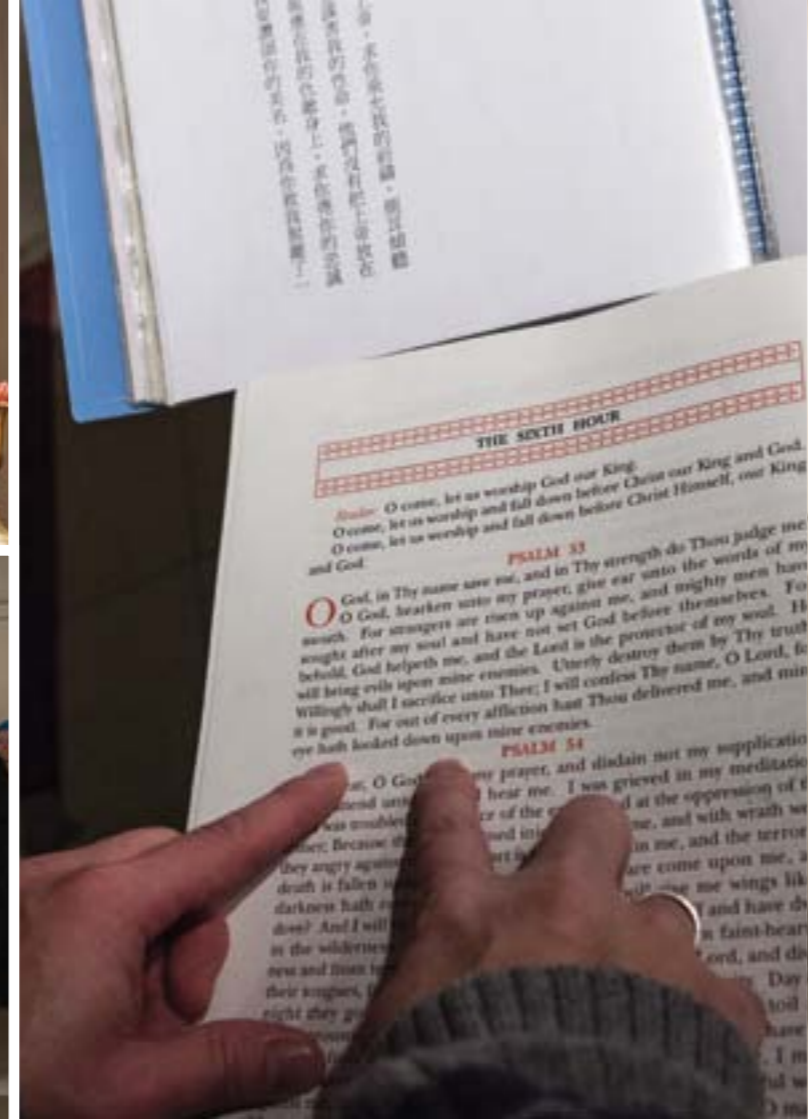
Китайский студент читает часы



Гость из Москвы диакон
Георгий Максимов



Гость из Новой Зеландии
прот. Владимир Бойков



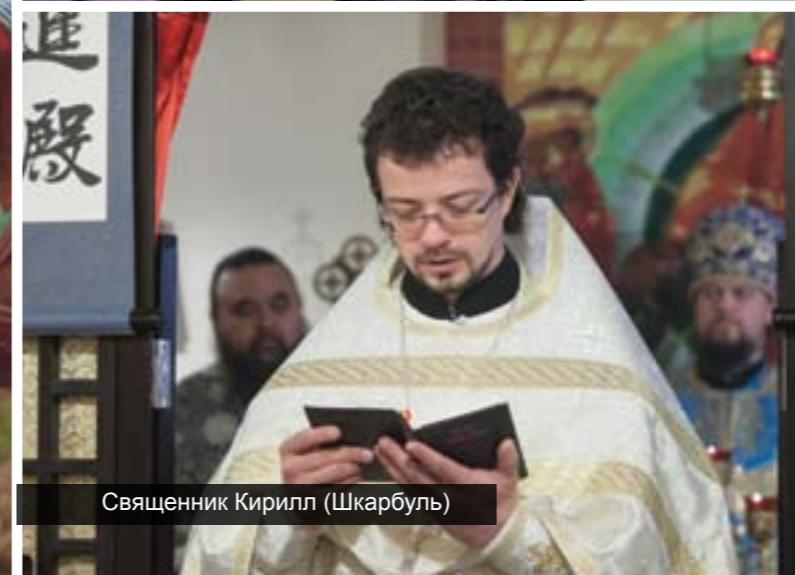
Епископ Бикийский Ефрем (Просьянок)



Протоиерей Михаил Ли







Священник Кирилл (Шкарбуль)



Протоиерей Михаил Ли









Слева направо: протоиерей Австралийско-Новозеландской епархии (Окленд) Владимир Бойков, священник РПЦ о. Кирилл (Шкарбуль) из Тайбэя (Тайвань), настоятель Петро-Павловского храма в Гонконге протоиерей Дионисий Поздняев, священник РПЦ о. Антоний Серафимович (Канны), епископ Бикинский Ефрем (Просьянок), настоятель Православной общины Шанхая протоиерей Алексей Киселевич, протоиерей Михаил Ли из Сиднея



слева направо: отец Владимир Бойков, отец Михаил Ли, отец Алексей Кисилевич перед началом молебна в университетской Часовне Chung Chi Chapel



Благодарственный молебен в университетской Часовне Chung Chi Chapel





Вручение памятных медалей





Сотрудник ОБЛС Московского Патриархата Дмитрий Петровский и епископ Бикинский Ефрем



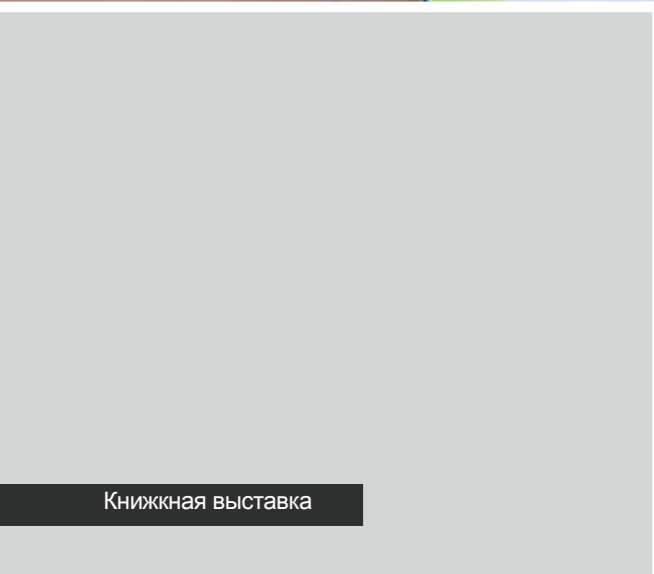
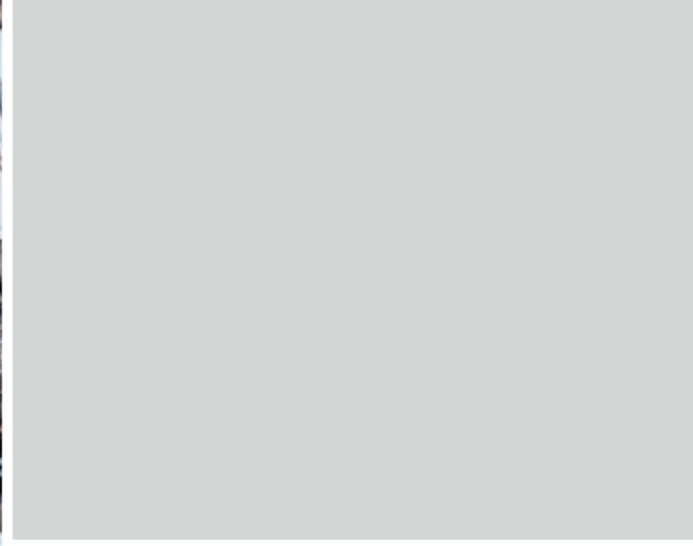
Генеральный Консул РФ в Гонконге В. А. Калинин





По завершении Благодарственного молебна Преосвященный епископ Ефрем вручил памятные медали в честь 300-летия Российской духовной миссии в Китае, отметив таким образом труды и вклад награжденных в развитие деятельности Православной Церкви в Китае. Наград удостоились Координационный совет российских соотечественников в Китае; А. Р. Зайнигабдинов, алтарник храма Успения Пресвятой Богородицы (Пекин, Успенская православная община); протоиерей Михаил Ли; сотрудник ОВЦС МП Д. Петровский; М. В. Румянцева, профессор-китаист Института стран Азии и Африки (ИСАА) при Московском государственном университете (МГУ); советник-посланник Посольства РФ в Пекине Е. Ю. Томихин; монахиня Наталия (Виноградова), директор Гонконгского института китайских христианских исследований Дэниэль Янг; профессор Пекинского педагогического университета Чжан Байчунь; иеромонах Дамаскин (Христенсен); Президент Братства китайских святых Нельсон Митрофан Чин, а также ежедневное он-лайн издание — интернет-портал «Православие и мир». От имени Петропавловского прихода в Гонконге был преподнесен и памятный дар библиотеке Китайского университета Гонконга — прекрасное книжное издание в виде иллюстрированного альбома «Православие в Китае», подготовленного к изданию ОВЦС МП и Институтом Дальнего Востока Российской академии наук (Москва).

Затем состоялась церемония открытия тематической книжной выставки, на которой были представлены произведения вероучительной, богословской, литургической и житийной литературы, изданной на китайском и английском языках (экспозиция объединила 60 книжных названий). Выставку открыл епископ Бикинский Ефрем, подчеркнувший важность работы по переводу и изданию упомянутой литературы с целью духовного окормления членов иноязычных православных общин в Китае и мире. Ниже мы расскажем о том, чьими силами были переведены и изданы все эти книги, востребованные православными верующими Гонконга, Китая, Тайваня, Макао, а также верующими китайцами, проживающими за пределами КНР.



Книжная выставка

Пресс-конференция

После пресс-конференции состоялся круглый стол по проблемам перевода указанной литературы. Работе круглого стола и его участникам посвящена отдельная глава брошюры, а пока продолжим рассказ о мероприятиях празднований, посвященных 300-летию присутствия и распространения Православия на Китайской земле.

Посещение старого Колониального кладбища Гонконга

После обеда гости и участники некоторых из мероприятий, намеченных на 7 декабря, отправились на экскурсию на бывшее Колониальное кладбище Гонконга «Happy Valley», где погребены около 150 наших соотечественников. Сначала епископ Бикинский Ефрем отслужил литию на могиле «апостола Китая» — так называли в Гонконге протоиерея Дмитрия Успенского (рядом с ним похоронены его жена и дочь), первого настоятеля Петропавловского прихода в Гонконге, скончавшегося в 1970 г. в возрасте 84 лет. Из 40 лет своего служения — с 1933 по 1970 г. — о. Дмитрий, благочинный Гонконгского благочиния Пекинской епархии, два десятилетия прослужил в условиях полного отсутствия связей с Русской Православной Матерью-Церковью, т. е. фактически в условиях духовной блокады.

Затем в часовне на территории кладбища — старейшем христианском здании Гонконга (кладбище заложено в 1845 г.) — состоялась панихида по всем почившим православным соотечественникам. Заупокойную службу возглавил епископ Бикинский Ефрем. Последние годы, с согласия муниципальных властей, в часовне периодически совершаются православные богослужения силами гонконгского Петропавловского прихода. Экскурсию по юдоли печали «Happy Valley» провела 7 декабря историк-архивист Кира Поздняева.



Экскурсия на кладбище Гонконга «Hong Kong Cemetery»



Могилы протоиерея Дмитрия Успенского (рядом с ним похоронены его жена и дочь), певчего настоятеля Петро-Павловского прихода в Гонконге

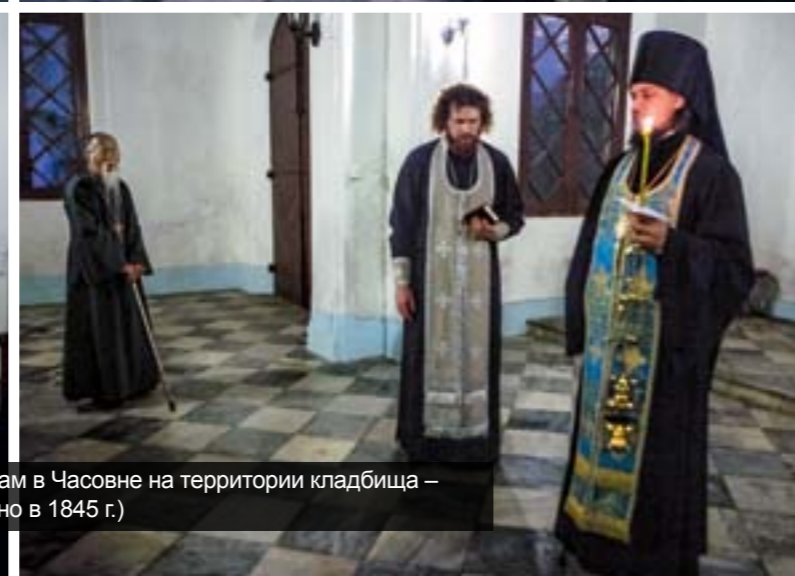






Историк-архивист Кира Поздняя





Панихида по всем почившим православным соотечественникам в Часовне на территории кладбища – старейшем христианском здании Гонконга (кладбище заложено в 1845 г.)



*Научная конференция по вопросам Православия в Китае,
посвященная 300-летию годовщины Российской духовной миссии
в Китае (1712–2012)*

Введение

Здесь уместно напомнить, что в отличие от всех других религиозных учений христианство зиждется не просто на системе взглядов или заветах своего Основателя, но на опыте постоянного живого общения с Ним Самим. Господь основал свою Церковь как особый вид человеческой общности, а именно как единство людей, живущих в Нем Самом, в Его Духе, в Его присутствии. Православное христианское вероисповедание отличается свой Символ веры (Никео-Цареградский). Это вера во единого Бога (Единосущного в трех лицах Святой Троицы), в Боговоплощение, уже имевшее место в истории человечества (и последовавшие затем Распятие, телесное Воскресение и Вознесение), а также — что очень важно — в предстоящее Второе пришествие Иисуса Христа и во всеобщее воскресение. Вот почему именно православное вероисповедание дает надежду на спасение, надежду, укорененную не только в Священном Писании, но и в Священном Предании самим фактом Боговоплощения, надежду, подкрепляемую молитвенным предстательством канонизированных святых, которое подтверждено непосредственным опытом более чем тысячелетней непрерывной религиоз-

ной жизни православных верующих. Православие хранит живой творческий опыт личной духовной практики, а несомая им весть о спасении сообщает о возможности обожения человека и освящения жизни. Разумеется, это вероисповедание открыто для всех живущих в мире, безотносительно их национальной принадлежности.

Как известно, в Китае распространение Православия в 50-х годах XX в. было прервано на 60 лет в результате тогдашней государственной политики официального атеизма. Однако по окончании десятилетий жесткого регулирования и подавления любых форм и институтов публичной религиозной жизни мы наблюдаем ныне ее возрождение в КНР. В Китае наших дней уже воссозданы многочисленные религиозные организации, возродились различные исконно китайские и «пришлые» вероисповедания и конфессии, восстановлены монастыри, кумирни, мечети и храмы, святыни буддизма, мусульманства и традиционных простонародных китайских верований. И при всем этом, приходится, все же, с прискорбием констатировать, что единственным из христианских вероисповеданий, численность прихожан и храмов которого в Китае на сегодня не только не возросла, но и сократилась, остается Православие. А ведь в открытом миру Китае последних десятилетий проснулся именно духовный голод, т.е. на персональном уровне назревает внутренняя потребность поиска веры, надежды и обретения смысла бытия. Тогда в чем же причины медленного распространения Православия в Китае? В каком состоянии пребывает сегодня Китайская Автономная Православная Церковь, все еще страдающая от прерывности исторического опыта, недостаточным образом представленная в сообществе Поместных Православных Церквей, имеющих между собой евхаристическое общение? Эти вопросы, поставленные самой жизнью и тревожащие православное духовенство и верующих как Русской, так и иных Православных Церквей в других странах мира, и — что главное — самих китайских православных, продиктовали акту-

альность и настоятельную необходимость проведения Международной научной конференции, которая состоялась в первый же день празднований 300-летия присутствия Православия на Китайской земле.

Работа конференции шла слаженно, в атмосфере всеобщей заинтересованности и полного взаимопонимания, что отразилось даже в прениях. Похоже, тематика докладов и кратких сообщений, злободневность и важность обсуждаемых проблем послужили вдохновению собравшихся, не оставив ни одного равнодушного слушателя. Рабочими языками были русский, английский, сопровождаемый хорошим синхронным переводом (особая благодарность переводчику Сергею Гавенко), и китайский. В распоряжении каждого докладчика имелись 20 минут, следующие 10 минут были отведены респонденту, а оставшееся время предназначалось для дискуссии. Теперь о тех, кто участвовал в работе конференции.

Русские ученые-китаисты, китайские ученые-руссисты, китайские и российские философы и богословы, лица духовного звания, представители различных конфессий. Присутствовавшие обозначили собою географию конференции: Россия, Гонконг, Китай, Макао, США, Австралия, Новая Зеландия, Тайвань. Все собрались утром 6 декабря в гонконгском Институте китайских христианских исследований, разместившемся в живописной холмистой местности Дао Фэн Шань район Шатин, Новые Территории). С приветственным словом к участникам обратился епископ Бикинский Ефрем (Просянок), после чего директор Института китайских христианских исследований профессор Даниэль Янг в сжатом виде изложил, что сделано на сегодняшний день в области изучения христианского богословия китайскими исследователями и как сегодня строится научная работа во вверенном профессору институте, который обеспечивает также привлечение гуманитарных исследователей из различных вузов и научных школ КНР. Говоря о вкладе сотрудников института в изучение Православия в современном Китае, профессор Янг с удовлетворением отметил признанный и отрадный факт налаженного за последние

десять лет продуктивного сотрудничества с православным приходом во имя святых первоверховных апостолов Петра и Павла (Гонконг). Он также особо подчеркнул, что у начала этого сотрудничества стоял митрополит Смоленский и Калининградский Кирилл (ныне — Святейший Патриарх Московский и всея Руси), посетивший Гонконгский институт китайских христианских исследований в 2001 г.

Далее, согласно программе, слово предоставили протоиерею Дионисию Поздняеву, настоятелю гонконгского православного Петропавловского прихода. Прежде всего, несколько слов о докладчике. Дело в том, что о. Дионисий выполняет сегодня особую роль в деле изучения реальной ситуации в области Православия и практического продвижения православного вероисповедания в Китае. Духовно окормляя православных верующих в Гонконге и Макао, он ведет также ежедневную миссионерскую работу по всему Китаю (это началось более 10 лет назад), что предоставляет ему ценный свежий материал для изучения состояния ныне существующих православных общин в различных регионах КНР. Практическая деятельность — духовное попечение о пастве, — а также сформировавшиеся на этом фоне научно-гуманитарные заботы и интересы о. Дионисия находят отражение в ежегодных публикациях, в которых автор всякий раз поднимает наиболее актуальные проблемы современной религиозной жизни православных в Китае и, вместе с этим, предлагает конкретные пути решения указанных проблем.

Доклад о. Дионисия под названием «Православная Церковь в китайском контексте», предложенный вниманию участников конференции, был нацелен на рассмотрение возможных перспектив распространения православного присутствия в КНР, а также на определение конкретных путей нормализации положения и статуса Китайской Автономной Православной Церкви (КАПЦ); в связи с этим докладчик уделил внимание особенностям миссионерской работы сегодня и проблеме восстановления утраченного опыта духовной, молитвенной и богослужебной жизни китайских православных.









Часовня на территории Гонконгского Института китайских христианских исследований





Епископ Ефрем





Протоиерей Дионисий Поздняев



По мнению о. Дионисия «нынешний Китай переживает религиозный ренессанс», но в отношении Православия все обстоит далеко не так благополучно. Сегодня только четыре церкви (церковных здания) на территории КНР принадлежат КАПЦ, однако службы в них не ведутся, поскольку просто нет священников-китайцев. Следует все же признать, что политика властей по исправлению ошибок китайской «культурной революции» (1966–1976 гг.), а также нынешняя национальная политика коснулись и православных приходов КНР; выжившие в годы «мрачного десятилетия» священники и миряне в начале 80-х годов прошлого века добились разрешения на возобновление деятельности православных общин в некоторых городах. Так, на средства китайских властей были восстановлены или построены практически заново некоторые храмы: во имя святителя Николая в Урумчи Синьцзян-Уйгурского автономного района (СУАР) (1990 г.; храм не освящен), во имя святителя Иннокентия Иркутского в Лабдарине (Эргуна, Автономный район Внутренняя Монголия, 1990 г.), св. Иоанна Предтечи в Хуаншани под Харбином (1995 г.); в 2008 г. было объявлено о финансировании строительства храма в Чугучаке (СУАР) восстановлен храм во имя святителя Николая в Кульдже (СУАР, 2000 г.). Еще в 1985 г. власти разрешили возобновить богослужения в Покровском храме Харбина; имущество Харбинской православной общины было частично возвращено, а с 2010 г. в Покровском храме иногда допускаются богослужения для иностранных верующих.

Вместе с тем, неоднократные обращения православных Пекина о предоставлении им молитвенных помещений взамен разрушенных до сих пор не увенчались успехом. Причина состоит в малочисленности, слабой организации и разобщенности китайских православных верующих Пекина, а также в особом статусе столицы. Что касается Шанхая, то там нет общины православных христиан, обладающей юридическим статусом. Нет у шанхайских православных и постоянного помещения для со-

вершения богослужений. В ведении городской администрации имеются два сохранившихся храма, получивших статус архитектурных памятников, а именно: кафедральный собор в память иконы Божией Матери «Споручница грешных» и Николаевский храм, воздвигнутый в память об убиении Императора Николая II. Правда, в мае 2010 г. было дано разрешение на временное использование Николаевского храма православной общиной живущих в Шанхае иностранцев.

Предоставив эти и другие сведения о фактическом положении дел, о. Дионисий напомнил присутствовавшим, что «Китайская Автономная Православная Церковь была в годы так называемой культурной революции прославлена подвигом новомученичества и исповедничества ее пастырей и мирян. Однако была разрушена та хрупкая среда, в которой хранился и передавался опыт церковной и молитвенной жизни. «Православие как традиция должно стать в Китае именно китайским, — подчеркнул докладчик. — Проблема присутствия и распространения Православия в этой стране должна в настоящее время решаться посредством воссоздания религиозной жизни православных китайцев именно в рамках модели церковной автономии, т.е. в пределах Китайской Автономной Православной Церкви (КАПЦ) и за счет напряжения ее усилий в этом направлении. Находясь в новых условиях исторического бытия, именно КАПЦ ныне призвана обеспечить духовную, молитвенную и богослужебную жизнь своей паствы». Далее, с учетом исторического опыта Российской духовной миссии в Пекине, о. Дионисий поднял вопрос о роли миссионерства, указав на сегодняшние нужды миссионерской работы; он определил предмет и тональность диалога с официальными властями КНР в целях достижения нормализации жизни китайских православных общин и воссоздания китайского клира и иерархии. Подобный диалог возможен, прежде всего потому, что начиная с 7 февраля 1997 г., когда отмечали 40 лет автономии КАПЦ каноническое попечение о Православных приходах на территории КНР осуществляет глава Церк-

